

deco magazine

101 03-2022 DEUTSCH



Swiss DT 26/6 HP
ergänzt die Produkt-
reihe Swiss DT

9

Tornos schaltet auf
der AMB in Stuttgart
und der IMTS
in Chicago einen
Gang höher

26

Tornos
in Brasilien

30

Challamel Hervé:
Schnelligkeit,
Zuverlässigkeit und
Genauigkeit

46



UTILIS
multidec[®]
swiss type tools

multidec[®]-CUT

G-LINE-WENDEPLATTEN

DER PERFORMANCE-SCHUB IN DER ZERSPANUNG!

multidec[®]-CUT G-LINE heisst die neue Produktlinie, welche Ihre Produktivität markant steigern wird.



SCAN MICH!
UND ERFAHRE MEHR
ÜBER G-LINE.



NEW

PRODUKTERWEITERUNG multidec[®]-CUT G-LINE

- **Neuheit Typ 03**
- **Erweiterung Typ 04 auf die 1600er Baugrösse**

multidec[®]-KATALOG



NEW
2022/23

future since 1915

UTILIS[®]
Tooling for High Technology

■ **Utilis AG, Präzisionswerkzeuge**
Kreuzlingerstrasse 22, CH-8555 Müllheim
Fon +41 52 762 62 62, Fax +41 52 762 62 00
info@utilis.com, www.utilis.com

**IMPRESSUM****Verbreitung**

17'000 copies

Verfügbar in

Französisch / Deutsch / Englisch /
Italienisch / Spanisch / Polnisch /
Portugiesisch (Brasilien) /
Chinesisch

Herausgeber

TORNOS SA
Rue Industrielle 111
CH-2740 Moutier
www.tornos.com
Phone +41 (0)32 494 44 44

**Technical Writer and
Publishing Advisor**

Brice Renggli
renggli.b@tornos.com

Editing Manager

Céline Smith
smith.c@tornos.com

Graphic & Desktop Publishing

Claude Mayerat
CH-2830 Courrendlin
Phone +41 (0)79 689 28 45

Printer

AVD GOLDACH AG
CH-9403 Goldach
Phone +41 (0)71 844 94 44

Contact

decomag@tornos.com
www.decomag.ch

INHALTSVERZEICHNIS

- 4 Editorial – Teamarbeit mit Fokus auf die Kompetenzen jedes Einzelnen
- 9 Swiss DT 26/6 HP ergänzt die Produktreihe Swiss DT
- 17 Neue Optionen für SwissNano 7 und SwissNano 10
- 20 Führungsbuchse mit 4 Positionen: neue Option für noch mehr Flexibilität
- 26 Tornos schaltet auf der AMB in Stuttgart und der IMTS in Chicago einen Gang höher
- 30 Tornos in Brasilien
- 38 Große Erfolge in der Zahnimplantologie dank der hervorragenden Zusammenarbeit von Microprecisione und Tornos
- 46 Challamel Hervé: Schnelligkeit, Zuverlässigkeit und Genauigkeit



Jens Thing, Chief Sales Officer (CSO),
Arnaud Macabies, Generaldirektor von
Tornos Spanien und Isaac Acrich, ehemaliger
Generaldirektor von Tornos Spanien.

Teamarbeit mit Fokus auf die Kompetenzen jedes Einzelnen

Arnaud Macabies Generaldirektor von Tornos Spanien

Inzwischen stehe ich seit drei Monaten an der Spitze von Tornos Spanien und kann nun die Marktsituation und unsere Positionierung im Vergleich zur Konkurrenz einschätzen.

Eine gute Situationsanalyse eines Unternehmens besteht in erster Linie darin, die Kundenzufriedenheit zu analysieren bzw. den Kundendienst, um dessen Zuverlässigkeit sicherzustellen und ein langfristiges Vertrauensverhältnis zu unseren Kunden aufbauen zu können. Unser Team in Spanien verfügt über ein solides Fachwissen im Werkzeugmaschinenbereich, das wir mit einer verstärkten Schulung, insbesondere über die neuen Produkte, ergänzen. Diesen Ansatz verfolgen wir, seit ich da bin, denn für mich sind die Mitarbeitenden die treibende Kraft eines Unternehmens. Wenn wir als echtes Team zusammenarbeiten, können wir die Ziele, die wir uns gesetzt haben, erreichen. Diese Ziele sind zwar hochgesteckt, aber sie entsprechen der Philosophie, die ich seit meiner Ankunft in voller Transparenz und zum Wohle aller umsetzen möchte. In einem zweiten Schritt soll das Team durch die Einstellung neuer Fachkräfte verstärkt und das Dienstleistungsangebot für unsere Kunden ausgebaut werden.

Zusammen mit meinem Team bin ich sehr motiviert, die vor uns liegenden Herausforderungen zu bewältigen. Für unsere Kunden da zu sein und jederzeit auf ihre Bedürfnisse einzugehen, ist selbstverständlich geworden. Wir müssen uns allerdings von der Konkurrenz abheben, neue Märkte erobern und neue Kunden davon überzeugen, sich für Tornos zu

entscheiden. Wie mein Werdegang zeigt, ist Spanien für mich eine Art Rückkehr zu den Wurzeln. Meine Muttersprache ist zwar Französisch, aber ich schreibe und spreche fließend Spanisch, Katalanisch und Englisch. Spanisch und Katalanisch verdanke ich meinen Großeltern mütterlicherseits, die 1939 während des Spanischen Bürgerkriegs aus Spanien geflohen waren. Sie hatten sich in Nordkatalonien in Frankreich niedergelassen, blieben aber im Herzen und Geiste immer Spanier. Ich besitze die französische, spanische und Schweizer Nationalität und freue mich, in Barcelona meinen neuen Heimathafen gefunden zu haben.

Mit einem Master in Maschinenbau (Konstruktion und Projektmanagement) der École Nationale Supérieure d'Ingénieurs Sud-Alsace (ENSISA) in Mulhouse, Frankreich, und einem Master in Maschinenbau der Universität Politècnica de Catalunya in Barcelona, Spanien, in der Tasche kam ich zu Tornos. Dazu kommt mir die folgende Anekdote in den Sinn: 2008 besuchte ich die BIEMH in Bilbao und traf dort Isaac Acrich, meinen Vorgänger. Als Maschinenbegeisterter ging ich zum Tornos-Stand, aber auch weil ich bereits einige Tornos-Maschinen kannte, darunter die DECO, die wir in der Schule in Mulhouse hatten. Auf gut Glück erkundigte ich mich, ob Tornos Verstärkung brauchte, aber es herrschte Rezession und eine Einstellung schien sich in nächster Zukunft nicht abzuzeichnen. Ich war jedoch fest entschlossen, mein Glück erneut zu versuchen, und 2010 fing ich bei Tornos als technischer Projektleiter und Anwendungsingenieur für Mehrspindelmaschinen an.



Das gesamte Personal in Spanien nimmt an den Workshops „Changes and improvements“ teil, die normalerweise mit einem gemeinsamen Essen enden.

„Indem wir stets auf die Bedürfnisse unserer Kunden eingehen, effizient und schnell reagieren und innerhalb unseres Teams Dialogbereitschaft und Offenheit pflegen.“

Neben der technischen und kaufmännischen Unterstützung bei Kundenprojekten betreute ich später auch Projekte für Mehrspindelmaschinen in verschiedenen Märkten, unter anderem in den USA und Asien. Mitte 2013 übernahm ich als Technical Sales Manager die Verantwortung für die Mehrspindelmaschinen in China. Im Herbst 2014 zog ich nach Schanghai und leitete von dort aus auch die Verkaufsaktivitäten in Südkorea. Im Juli 2015 wurde mir in Moutier die Verantwortung als Sales Director für Osteuropa, die Türkei, Skandinavien, die Beneluxländer und die Länder der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS) übertragen. In dieser Position war ich bis Oktober 2020 tätig.

Hier war alles von Grund auf neu aufzubauen. Ich verfügte lediglich über einen Verkäufer in Polen und Ungarn sowie eine Vertriebsassistentin und einen Service Manager. Jeden Tag nahm ich mit neuem Elan in Angriff. Es bereitete mir viel Freude, ein gutes Team für das riesige Gebiet, das mir anvertraut war,

zusammenzustellen. In Teamarbeit gelang uns das Kunststück, uns innerhalb weniger Jahre von nahezu Null zu einer echten Größe im Markt zu entwickeln – eine Leistung, die für sich spricht. Dasselbe möchte ich nun auch auf unserem Markt hier tun, der sich über ganz Spanien, Portugal und Andorra erstreckt. Dieser große Markt ist es wert, von Tornos genauer unter die Lupe genommen zu werden, um ihn mit den erforderlichen Ausrüstungen zu beliefern und die Industrie aufblühen zu lassen.

Was ich in einer so großen Region wie jener, die mir 2015 anvertraut wurde, erreichen konnte, können wir meiner Meinung nach auch hier erreichen, indem wir stets auf die Bedürfnisse unserer Kunden eingehen, effizient und schnell reagieren und innerhalb unseres Teams Dialogbereitschaft und Offenheit pflegen.

Tornos Spanien verfügt über die entsprechenden Produkte und Lösungen, um Marktanteile zu gewinnen. Gleichzeitig müssen wir uns auch immer weiterentwickeln, um stets auf dem neuesten Stand der Technik zu sein und unser Metier perfekt zu beherrschen. In den Workshops „Changes and improvements“, die wir nun regelmäßig veranstalten, setzen wir

gemeinsame Ziele, um als Team zu wachsen, und lassen gleichzeitig genügend Raum für neue Ideen und ehrgeizige Projekte. Dies sind sehr erfreuliche Perspektiven für Tornos Spanien, aber auch für die ganze Gruppe, denn wir ziehen alle an einem Strang, um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen.

Demnächst wird Tornos an zwei unumgänglichen Messen teilnehmen, an der Ausstellung für Metallbearbeitung (AMB) vom 13. bis 17. September in Stuttgart, Deutschland, und an der International Manufacturing Technology Show (IMTS) vom 12. bis 17. September in Chicago, USA. Diese Fachmessen bieten Tornos die Gelegenheit, seine Maschinen in einem idealen Gesprächs- und Verhandlungsklima zu präsentieren. Nach zwei Jahren Pandemie freuen wir uns alle wieder darauf, die Kunden persönlich zu treffen und Ideen von Angesicht zu Angesicht, ohne Bildschirm dazwischen, auszutauschen. In der Zwischenzeit steht Ihnen Tornos jederzeit für Ihre Anfrage oder spezifischen Bedürfnisse zur Verfügung, in Spanien, Portugal und überall auf der Welt, die sich im Rhythmus unseres „Turning Together“ dreht!

Ein Großteil des Teams von Tornos Spanien und Jens Thing, CSO, bei der BIEMH 2022 in Bilbao, die ein großer Erfolg war.



Pinces et embouts Zangen und Endstücke Collets and end pieces

for

LNS, TRAUB, FMB, IEMCA, CUCCHI
TORNOS, BECHLER, PETERMANN



ANDRÉ FREI ET FILS SA

Rue des Gorges 26
Tél. +41 32 497 71 30
www.frei-andre.ch

CH-2738 Court
Fax +41 32 497 71 35

Swiss DT 26/6 HP

ergänzt die Produktreihe Swiss DT

Vor einem Jahr präsentierte Tornos auf der EMO in Mailand die Maschinenreihe Swiss DT. Seit ihrer Markteinführung sind diese Maschinen bei den in unterschiedlichsten Industriebereichen tätigen Anwendern sehr gut angekommen. Demnächst wird die Maschinenreihe Swiss DT um eine neue Konfiguration der beliebtesten Maschine, der Swiss DT 26 HP, ergänzt, um zukünftig die meisten Bedürfnisse der Drehteilfertigung abzudecken. Die neue Ausführung wird am Tornos-Stand auf der vom 13. bis zum 17. September 2022 in Stuttgart stattfindenden Fachmesse AMB vorgestellt.

TORNOS

Tornos SA
Industrielle 111
CH-2740 Moutier
Schweiz
Tel. +41 32 494 44 44
tornos.com

Die Swiss DT ist einzigartig und für Stangen in vier Durchmessern erhältlich:

- 13 mm
- 25,4 mm
- 32 mm
- 38 mm

In diesem Maschinensegment spielen die Stückkosten eine wichtige Rolle, weshalb die Reihe in zwei Serien unterteilt ist:

- **HP:** Um hohe Leistungen zu erzielen, verfügen diese Maschinen über Spindeln und Gegenspindeln mit vergleichbarer Leistung und eine Führungsbuchse mit integriertem Motor.
- **S:** Die Antriebsleistung der Gegenspindel dieser Maschinen ist etwas geringer. Ansonsten bieten aber auch diese Versionen alle Vorteile der anderen Maschinen Swiss DT.

Ihre unvergleichliche Modulbauweise macht die Maschinen der Produktreihe Swiss DT so einzigartig. Dank ihrer Modularität lässt sich der Hauptlinearschlitten den Werkstückanforderungen anpassen. So können die Maschinen Swiss DT mit einer beeindruckenden Zahl an angetriebenen Zusatzeinrichtungen ausgestattet werden, unter anderem:

- Gewindewirbelapparat
- Mehrkantdrehapparat
- Walzfräsapparat
- Schlitzfräseinrichtung
- Fräsapparat
- Hochfrequenzspindel

Der Linearschlitten der Maschinen ist modular ausgeführt und ermöglicht eine optimale Werkzeugbestückung. Was diese Maschinen zudem auszeichnet, ist der große Bearbeitungsraum für optimale Sicht und ungehinderten Zugang.

Zwei Kinematiken: 5 oder 6 Achsen bei der Swiss DT 26 HP

Die Maschinen Swiss DT verfügen über eine bewährte Kinematik mit 5 Linearachsen. In Betracht des Durchmessers und der Leistung der Maschinen haben die Ingenieure von Tornos eine effiziente Spanabfuhr sichergestellt, indem sie den

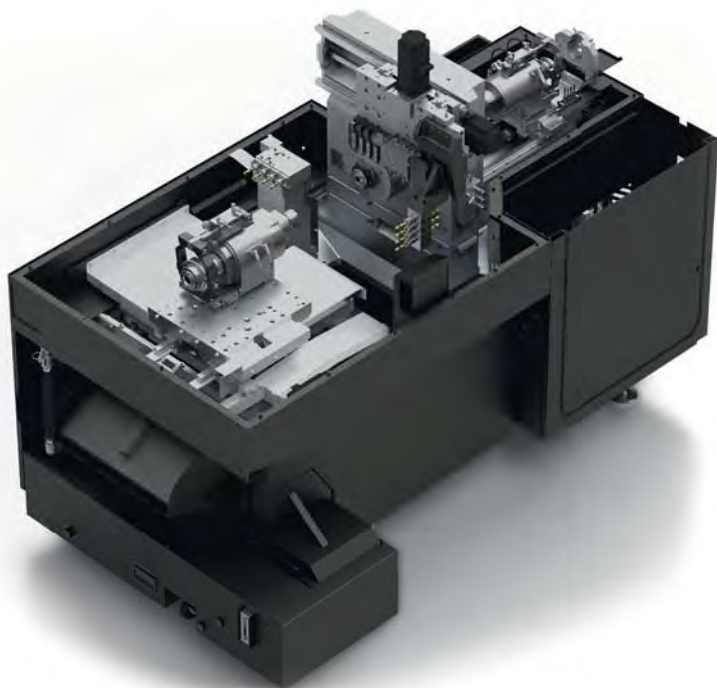
Einheitliche Programmierung dank TISIS

Jede Tornos-Maschine ist mit der TISIS-Software programmierbar. Dies gilt natürlich auch für die Maschinen Swiss DT, die außerdem mit dem Connectivity Pack zur Fernüberwachung des Maschinenzustands ausgestattet werden können. TISIS verfügt über eine Datenbank mit allen Werkzeugträgersystemen, von den einfachsten Drehstahlhalterplatten über Fräs- und Mehrkantdrehapparate bis hin zum Gewindewirbelapparat. Jeder dieser Apparate hat spezifische Eigenschaften, die in TISIS integriert sind. Bei der Auswahl eines Apparats werden lediglich die Positionen, an denen er auf der Maschine montiert werden kann, aktiviert. TISIS erkennt auch Inkompatibilitäten zwischen den verschiedenen Apparaten. Der Maschinenanwender wird intuitiv geführt. Jedes Werkzeugträgersystem ist zudem mit einem Bild versehen, das dessen Identifizierung erleichtert. Hervorzuheben ist auch, dass die Standardgeometrien automatisch angezeigt werden, sobald ein Werkzeug ausgewählt wird. Der ISO-Editor synchronisiert automatisch den ISO-Code zwischen den Kanälen. Eine farbige Syntax lässt zudem die verschiedenen Codes für die Werte leicht erkennen.



Laden Sie auf store.tornos.com Ihre kostenlose TISIS-Probeversion herunter.





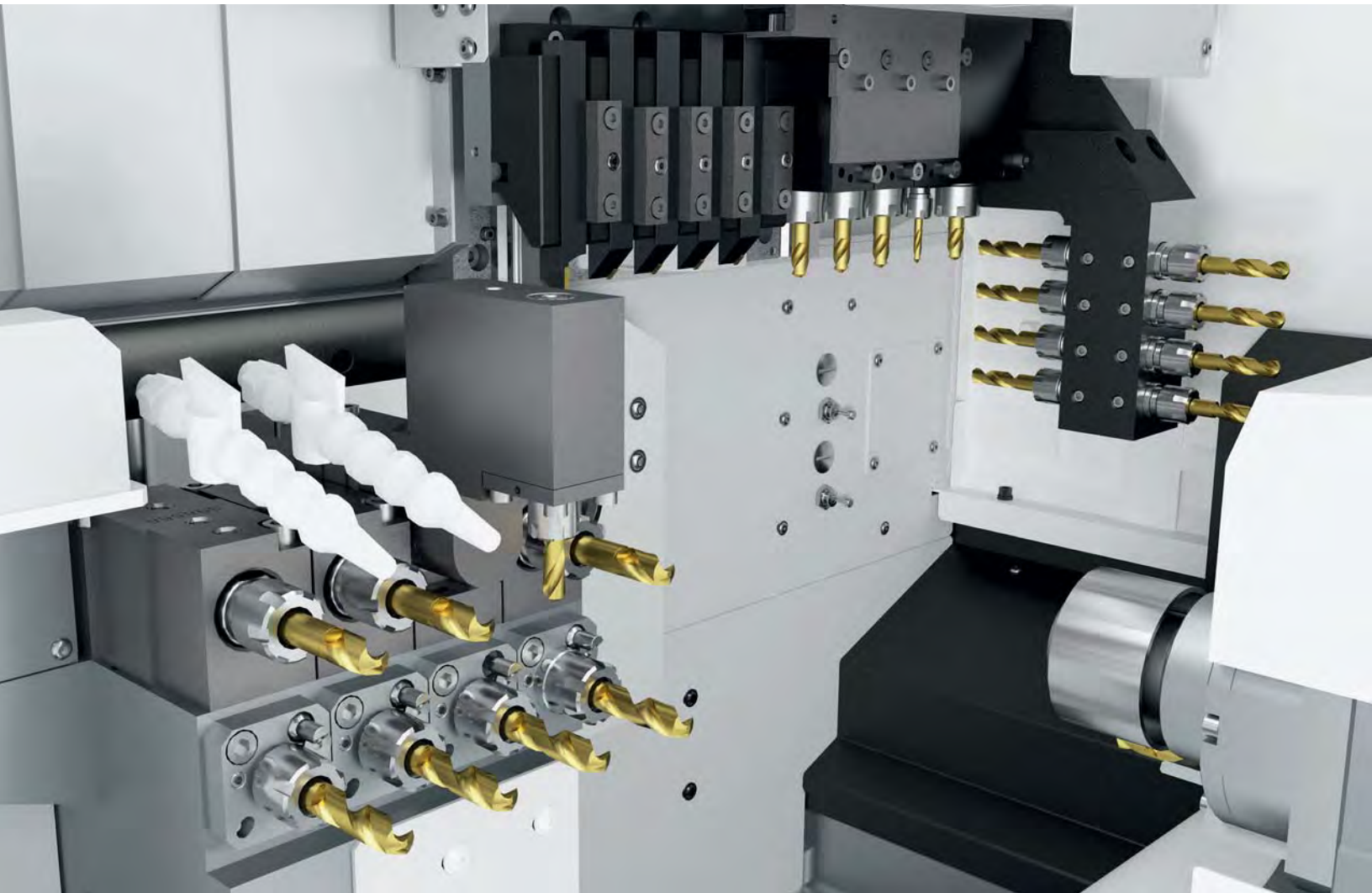
Linearschlitten über der Führungsbuchse oder der Spindel anordnen. Dank der 5-Achsen-Kinematik können komplexe Werkstücke bearbeitet werden und die Programmierung mit TISIS ist einfach. Die Swiss DT 26 HP geht aber noch weiter: Sie verfügt über eine Y-Achse in der Hauptbearbeitung, um die numerische Einstellung in 3 Achsen in der Gegenbearbeitung zu ermöglichen. Diese Y-Achse ist direkt auf dem Schlitten der Gegenspindel montiert und erhöht die Möglichkeiten in Bezug auf die Machbarkeit. Der Gegenbearbeitungsblock, der bei der Kinematik mit 5 Achsen bis zu 5 Werkzeuge aufnehmen kann, wurde bei der Swiss DT 26/6 auf 8 Werkzeuge erhöht, von denen 4 angetrieben werden können. Um die durch die Y-Achse geschaffene Flexibilität optimal zu nutzen, wurde die Maschine schließlich mit einem Werkzeughalter für Tieflochbohrungen ausgestattet, sodass neben der Gegenspindel 4 Werkzeuge möglich sind. Optional können 2 Werkzeuge auf diesem Block angetrieben werden.

Beispiellose Steifigkeit

Die gemeinsame Basis dieser Maschinen wurde unter Anwendung der Methode der finiten Elemente optimiert und ausschließlich mit Ausrüstungen erstklassiger Qualität ausgestattet. Die größere Aufstellfläche führt zu einer besseren Steifigkeit und Schwingungsdämpfung, die dafür sorgen, dass die Swiss DT im Vergleich zu anderen Maschinen präziser ist und eine höhere Oberflächengüte sowie längere Werkzeugstandzeiten erreicht. Der Anwender kann somit auch die Schwerzerspanung mit höheren Vorschubgeschwindigkeiten und Spindeldrehzahlen ins Auge fassen. Ziel ist es, eine leistungsstarke Basis für diese neue Maschinenreihe zu bieten.

Hochleistungsspindeln

Wie immer bei Tornos wurde ein besonderes Augenmerk auf die Spindeln gelegt, die letztlich



das Herzstück der Maschine sind. So finden sich bei den Modellen 26 mm und 32 mm die Spindeln SA 26 bzw. SA 32, mit denen die Maschinen Swiss DT 26, Swiss GT 26 und Swiss GT 32 ausgestattet sind. Diese Spindeln zeichnen sich durch einen leistungsstarken 10,5-kW-Motor aus, der über den gesamten Drehzahlbereich von 0 bis 10000 min⁻¹ beim Modell 26 mm und von 0 bis 8000 min⁻¹ bei den Modellen 32 mm und 38 mm ein beeindruckendes Drehmoment entwickelt. Die Swiss 13 DT ist mit einer ultradynamischen 5-kW-Spindel ausgestattet. Sie ist in der Lage, ihre maximale Drehzahl von 15000 min⁻¹ in wenigen Zehntelsekunden zu erreichen. Die sehr leistungsstarken Spindeln machen die Swiss DT zu den einzigen Maschinen des Einstiegssegments, die eine derartige Effizienz erzielen können. Außerdem kann mit oder ohne Führungsbuchse gearbeitet werden.

Einzigartige B-Achse!

Die Maschinen können mit einer Plug&Play-B-Achse ausgestattet werden, die sich je nach Werkstückanforderungen auf Anfrage montieren lässt. Nach der Installation kann diese Einheit für die Bearbeitung von Freiformen sowohl in der Haupt- wie auch in der Gegenbearbeitung verwendet werden. Sie ist mit 3 angetriebenen Spindeln ESX 11 für die Haupt- und Gegenbearbeitung ausgestattet und optional ist die Montage einer 4. Spindel ESX 8 möglich. Ebenso kann eine Hochfrequenzspindel an der B-Achse für Mikrobearbeitungen oder Entgratvorgänge montiert werden.

Diese außergewöhnliche Flexibilität spiegelt sich in allen Aspekten der Maschinenreihe Swiss DT wider. So bietet die Maschine dank verschiedener Optionen wie dem Späneförderer, der Ölnebelabsaugung, den Vorrichtungen zur Werkstückentnahme und natürlich dem hauseigenen Stangenlader Robobar SBF eine sehr hohe Autonomie.

tornos.com



Integrierter ER-Kegelschaftfräser



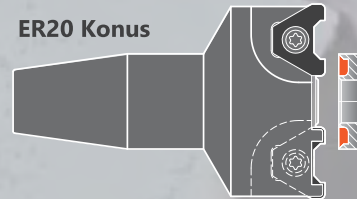
Über Ihre Erwartungen hinaus

**Nicht nur das es das Spaneproblem löst,
wir steigern zusätzlich die effizienz.**



AMB
Halle 3
Nr.: 3E10

ER20 Konus



- Fräsen
- Anbohren
- Gravieren
- Entgraten
- Fasen

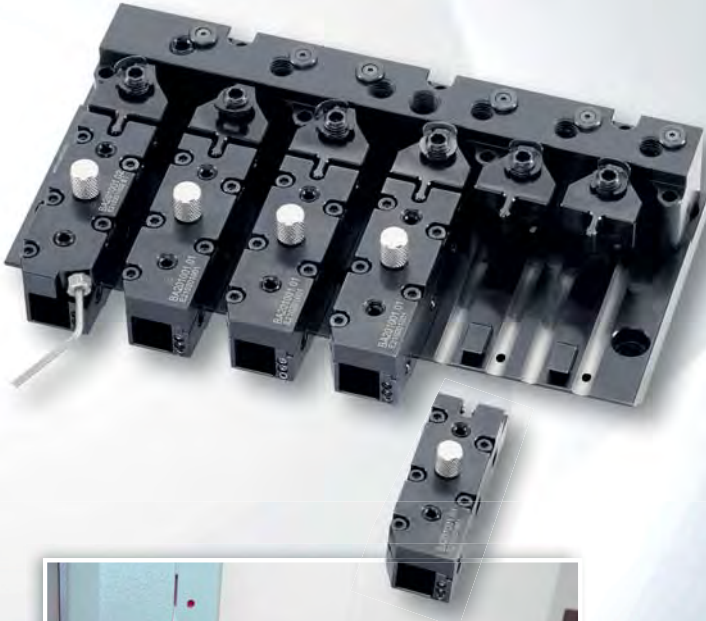


JIMMORÉ
International Corp.

E-mail: trade@jimmore.com.tw
https://nine9jic-tools.com.tw



Made in Taiwan



Werkzeug-Voreinstellung



PRODUCTIVITY DRIVEN **SOLUTIONEERING**

REDUZIERTER RÜSTKOSTEN. HÖCHSTE EFFIZIENZ. ANWENDUNGSSPEZIFISCHE LÖSUNGEN.

Das GWS-Werkzeugsystem für TORNOS Langdrehautomaten!

Mit Säulenführung zu schnellerem Werkzeugwechsel

- Genaue Positionierung und höchste Wiederholgenauigkeit
- Außerhalb der Maschine voreinstellbar
- Schnell wechselbar
- Standard-Schaftwerkzeuge schneidenunabhängig einsetzbar
- Integrierte zielgerichtete Kühlmittelzufuhr bis 100 bar
- Modularer GWS-Bohrarm zur Bearbeitung an Haupt- und Gegenspindel
- Einfache und sichere Handhabung (Minimierung der Verletzungsgefahr)



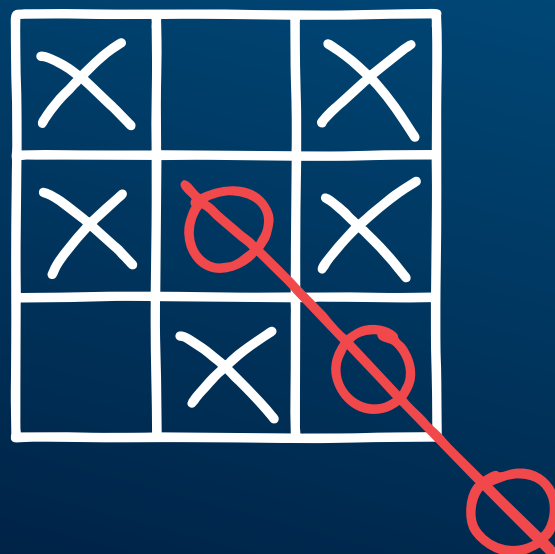
De nouvelles matières à décolleter ?

Nous avons toujours de nouvelles solutions à vous proposer.

*Neue Werkstoffe, die auf Ihrer Langdrehmaschine bearbeitet werden sollen?
Wir haben immer neue Lösungen für Sie.*



THINK
OUTSIDE
THE BOX



AMB
HALLE 1
STAND E11



mas-tools.de
LEONBERG



serge meister ⁺sa

PRECISION CARBIDE TOOLS



www.meister-sa.ch

Neue Optionen

für SwissNano 7 und SwissNano 10

Die SwissNano 7 hat sich einen Namen im Automattendrehen gemacht. Ihre 6-Achsen-Kinematik ermöglicht numerische Einstellungen in allen Dimensionen und die Benutzer loben den hohen Bedienkomfort der Gegenspindel auf 3 Linearachsen. Um die Bearbeitungskapazitäten der SwissNano 7 und 10 weiter zu erhöhen, entwickelten die Konstrukteure von Tornos zwei neue Optionen für die Gegenbearbeitung der Maschine und für die Bearbeitungsstation, die sich unterhalb der Gegenspindel befindet.

TORNOS

Tornos SA
Industrielle 111
CH-2740 Moutier
Schweiz
Tel. +41 32 494 44 44
tornos.com

8 Werkzeuge für die Gegenbearbeitung, davon 4 mit Antrieb

Die Kinematik der Maschine und ihre unabhängige, auf 3 Linearachsen montierte Gegenspindel gewährleisten die Feineinstellung der Gegenspindel. Bisher waren die Gegenbearbeitungen bei den SwissNano auf 4 Positionen beschränkt. Diese Anzahl lässt sich nun verdoppeln. Die Maschine kann optional insgesamt bis zu 8 Werkzeuge aufnehmen, von denen 4 Positionen angetrieben werden können. Die Position der Gegenbearbeitung ist weiterhin an die Bedürfnisse des Werkstücks anpassbar, z. B. durch die Montage eines Walzfräsapparates.





Neue Motorisierung unterhalb der Gegenspindel

Aktuell lassen sich bis zu 3 feststehende Werkzeuge unterhalb der Gegenspindel montieren. Demnächst wird eine neue Option verfügbar sein, die es erlaubt, diese 3 Positionen zu motorisieren, sodass Sie die Möglichkeiten der Bearbeitung mit Führungsbuchse Ihrer SwissNano 7 und Ihrer SwissNano 10 erweitern können.



Optionen für alle Maschinen SwissNano 7 und SwissNano 10

Diese Optionen können auf neuen Maschinen SwissNano, aber auch auf bestehenden Maschinen installiert werden.

Sie möchten mehr darüber erfahren? Zögern Sie nicht, Ihre nächstgelegene Tornos-Vertretung zu kontaktieren.

[tornos.com](https://www.tornos.com)

Zwei neue Optionen für Gegenoperationen sind jetzt für die SwissNano 7 und die SwissNano 10 verfügbar.



FÜHRUNGSBUCHSE MIT 4 POSITIONEN:

neue Option für noch
mehr Flexibilität

Die Führungsbuchsen mit 4 Positionen passen sich der Stangentoleranz an. Diese noch wenig bekannte Vorrichtung stellt sich genau dort, wo das Werkstück bearbeitet wird, auf die Stangentoleranzwerte (von h9 bis h11) ein. Manchmal ist es einfacher, Stangenmaterial der Qualität h11 anstatt der Qualität h7 oder h8 für das Automattendrehen zu finden. Dies spart Zeit und Geld – ein klarer Vorteil für den Kunden.

TORNOS

Tornos SA
 Industrielle 111
 CH-2740 Moutier
 Schweiz
 Tel. +41 32 494 44 44
 tornos.com

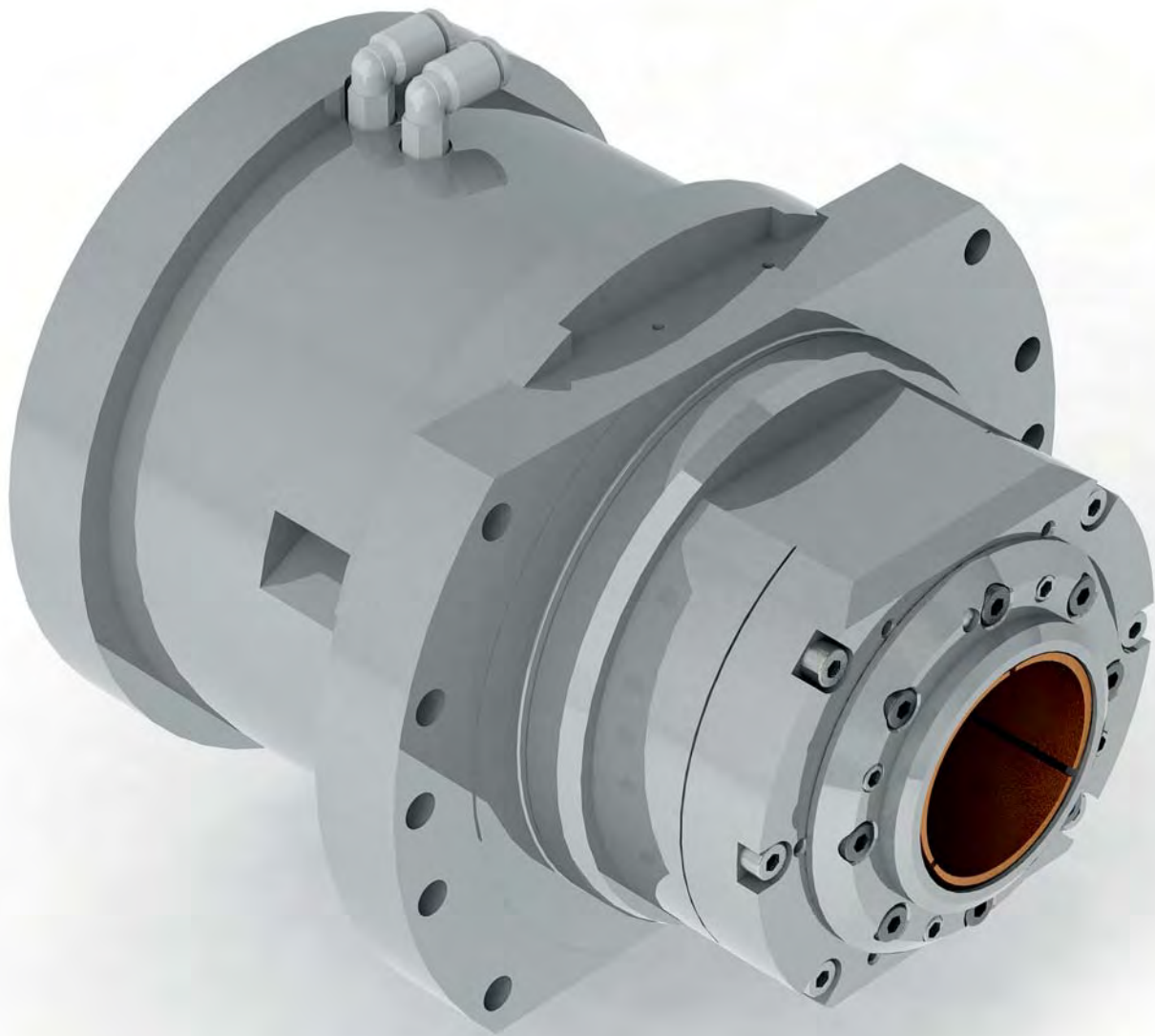
Mit der Führungsbuchse mit 4 Positionen kann je nach Bedürfnis des Anwenders die Stange automatisch geführt, gespannt und geöffnet werden. Sie ist besonders interessant, wenn der Preis für das Material in die Höhe schnellte, denn die Ersparnis ist gerade bei teuren Werkstoffen erheblich.

Heute bietet die Führungsbuchse mit 4 Positionen noch mehr Flexibilität. Die angetriebene Vorrichtung mit 4 Positionen bietet die klassischen Spann- und Öffnungspositionen sowie zwei Führungspositionen mit unterschiedlichen Einstellungen. Je nach durchgeführter Bearbeitung wird mehr oder weniger Führung benötigt und die Kraft lässt sich entsprechend steuern. Die über M-Funktionen gesteuerte Vorrichtung eröffnet neue Perspektiven für das Automattendrehen: Nicht nur kann sie weniger präzises Material bearbeiten, sie lässt sich auch den zu realisierenden Bearbeitungsschritten fein anpassen.

Angesichts der zurzeit sehr großen Herausforderungen auf dem Markt ist diese Lösung schnell lieferbar. Die Führungsbuchse mit 4 Positionen ist leicht anpassbar und lässt sich im Handumdrehen auf der Maschine montieren.

Diese angetriebene Vorrichtung verfügt über einen pneumatischen Anschluss zur Änderung des Luftdrucks, der auf den Schließkolben ausgeübt wird. In der Maschine wird ein Magnetventilblock angebracht und die gesamte Vorrichtung wird über M-Codes gesteuert.

Die M-Funktionen können zum Führen, Spannen und Öffnen der Führungsbuchse definiert werden. Die „angepasste“ Position wird über einen Druckregler eingestellt. Ausgewechselt wird die Spannzange von der Stirnseite her. Die Führungsbuchse zeichnet sich zudem durch eine sehr einfache und flexible Handhabung aus. Ein weiterer Vorteil der Führungsbuchse mit 4 Positionen liegt darin, dass sie bei Bearbeitungen, die höchste Oberflächenqualität und Präzision erfordern, ein spielfreies Arbeiten erlaubt.



Die Führungsbuchse mit 4 Positionen ist besonders interessant, wenn die Rohstoffpreise in die Höhe schnellen.

Vorteile

- Mögliche Verwendung von Stangen der Qualität h9 bis h11, was das Beschaffen vereinfacht.
- Kein Nachschleifen der Stangen.
- Pneumatische Führungsposition für ein problemloses Spannen von unregelmäßigen Stangen.
- Die große Spannlänge verhindert eventuelle Kratzer auf den Stangen. Die Bearbeitung mit der Y-Achse wird ohne Vibrationen und ohne andere Probleme, die in Verbindung mit einer in der Regel nicht blockierten Führungsbuchse auftreten können, garantiert.
- Bei der Verwendung von heiklen Materialien, die in der Führungsbuchse „verkleben“ können (z. B. Titan), stellt die pneumatische Spannvorrichtung die ideale Lösung dar.
- Die Spannlänge ermöglicht den Rückzug der Stange (45 mm) nach einer vorbereitenden Bearbeitung ohne Abstriche bei der Stabilität. Diese Funktion wird insbesondere bei der Fertigung von Knochenschrauben verwendet.
- Stangenladen: Es besteht die Möglichkeit, die Stange an der Führungsbuchse zu spannen und auszuspannen sowie mit der Spindel und der Z1-Achse Vorwärts- und Rückwärtsverschiebungen vorzunehmen. Dadurch wird ein Laden ohne Werkzeughalter gewährleistet.

Kontaktieren Sie Ihre nächstgelegene Tornos-Vertretung, wenn Sie mehr darüber erfahren möchten.

tornos.com



NEOSWISS
INDEXABLE HEADS

Modular Swiss-Type Turning Holder

New System for Swiss-Type Turning Machines with **Quick-Change Heads**. Features Minimum Setup Time.



**Fast Setup
Minimizes
Machine
Downtime**

Rotary Wedge Mechanism
Designed to Amplify
the Clamping Force for
a Rigid Connection



A Variety of **Right**
and **Left** Heads
Can Be Mounted on
the **Same Shank**

NEOLOGIQ
MACHINING INTELLIGENTLY

Member IMC Group
ISCAR
www.iscar.com



HAROLD HABEGGER



Fabrique de machines Outillage

Harold Habegger SA

Route de Chaluët 5/9

CH-2738 Court

+41 32 497 97 55

contact@habegger-sa.com

www.habegger-sa.com



- Filières à rouler
- Canons de guidage
- Filières à moleter
- Filières à galeter
- Canons 3 positions

- Gewinderolleisen
- Führungsbüchsen
- Rändel
- Glattwalzeisen
- Führungsbüchsen 3 Positionen

- Thread rolling dies
- Guide bushes
- Knurling dies
- Burnishing dies
- Guide bush 3 positions

starrag

bumotec

Entdecken Sie die Präzisionsbearbeitungslösung in 12 Varianten

191 neo

Bereit für die digitale Transformation

Vorführtermine

SIMODEC

La Roche sur Foron, **Frankreich** - 8./11. März

TGOLD

Vicenza, **Italien** - 17./21. März

SIAMS

Moutier, **Schweiz** - 5./8. April

GTMA

Limerick, **Irland** - 15./16. Juni

OMTEC

Chicago, **USA** - 14./16. Juni

EPHJ

Genf, **Schweiz** - 14./17. Juni

IMTS

Chicago, **USA** - 12./17. September

AMB

Stuttgart, **Deutschland** - 13./17. September

MICRONORA

Besançon, **Frankreich** - 27./30. September



Leistung hat Zukunft



Die AMB in Stuttgart und die IMTS in Chicago sind die wichtigsten Messen in diesem Herbst und ziehen immer viele Besucher an.

Tornos schaltet auf

der AMB in Stuttgart und der IMTS in Chicago einen Gang höher

„Wir legen einen Zahn zu“: Unter diesem Motto steht der Messeauftritt des bekannten Schweizer Herstellers von Langdrehautomaten (Swiss-Type) und Mehrspindelmaschinen auf der AMB in Stuttgart in der Halle 4, Stand A 11. Einen ähnlichen Ansatz verfolgt Tornos auf der IMTS in Chicago, die in derselben Woche vom 12. bis 17. September stattfindet, wobei die AMB einen Tag später, am 13. September, beginnt.

TORNOS

Tornos SA
Industrielle 111
CH-2740 Moutier
Schweiz
Tel. +41 32 494 44 44
tornos.com

Die beiden Messen sind unumgängliche Treffpunkte im Herbst für bestehende und potenzielle Kunden und bieten Tornos ein hervorragendes Schaufenster, um sein Know-how zu zeigen. Es handelt sich um die Ausstellung für Metallbearbeitung (AMB) vom 13. bis 17. September in Stuttgart, Deutschland, und die International Manufacturing Technology Show (IMTS) vom 12. bis 17. September in Chicago, USA. Sie sind für Tornos die ideale Gelegenheit, um seine Maschinen in einem einzigartigen Austausch- und Verhandlungsklima zu präsentieren. Nach zwei Jahren Pandemie freuen wir uns alle wieder darauf, die Kunden persönlich zu treffen und Ideen von Angesicht zu Angesicht, ohne Bildschirm dazwischen, auszutauschen.

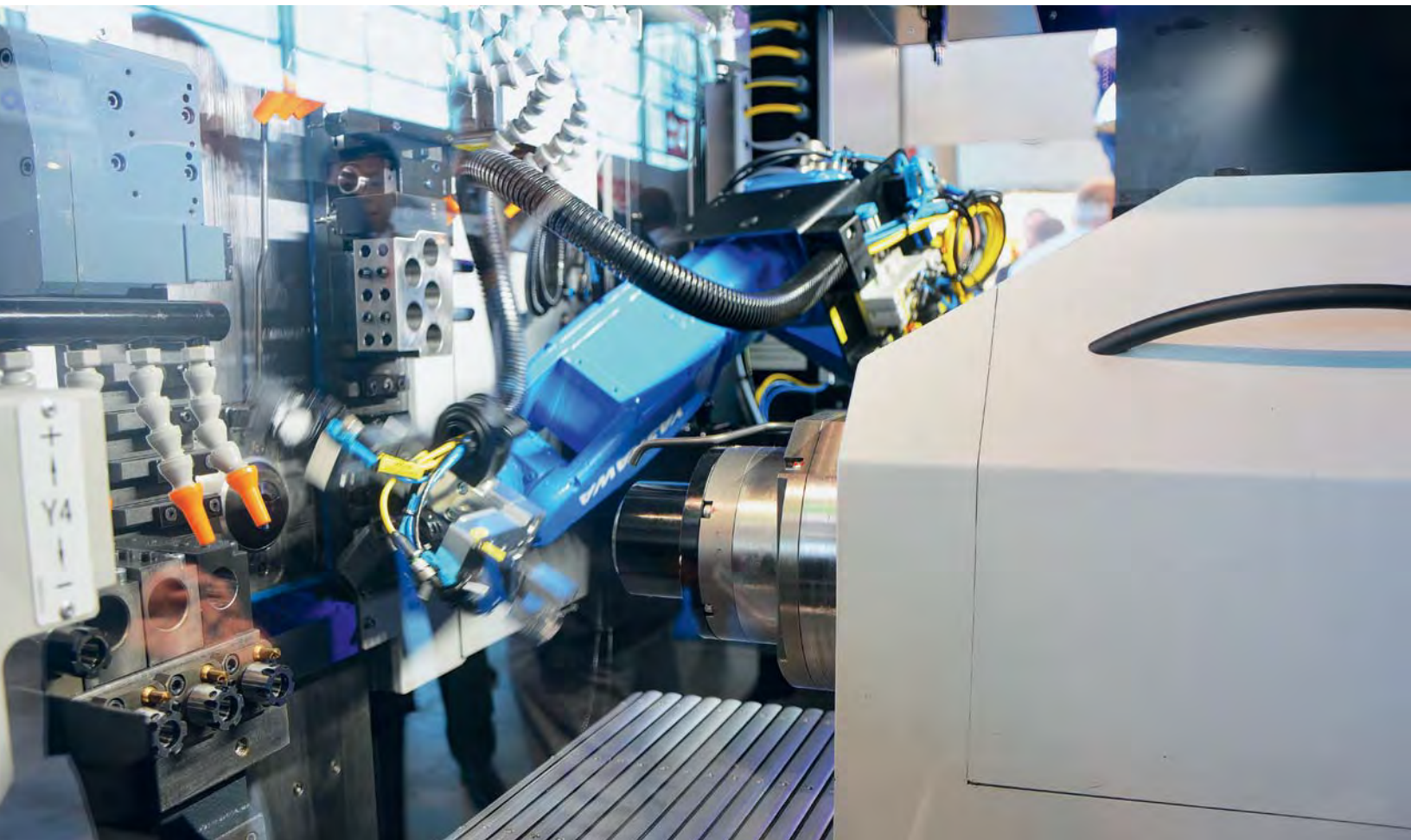
Während der Corona-Pandemie war es in Deutschland etwas still geworden um den traditionsreichen Drehmaschinenhersteller, doch nun gibt Tornos auch

hier wieder Vollgas. Mit der AMB startet Tornos in Deutschland eine neue Marktoffensive und beweist, dass die Herstellung von Zahnimplantaten auf CNC-Mehrspindelmaschinen eine wirtschaftlichere Alternative zu herkömmlichen Verfahren darstellt. Die MultiSwiss ist das technologische Flaggschiff von Tornos. Dieser Mehrspindler ersetzt auf einer wesentlich kleineren Stellfläche bis zu fünf herkömmliche Langdrehautomaten und hebt die Produktivität pro Quadratmeter auf ein neues Niveau. Dabei ist die Maschine so einfach zu programmieren, dass selbst weniger geübte Maschinenbediener hervorragende Ergebnisse erzielen. Durch das hydrostatische Spindelsystem wird eine erstklassige Oberflächengüte erzielt, die in der Zahnmedizin eine Grundvoraussetzung ist.

Dass Tornos nicht nur in der Medizin- und Dentaltechnik sowie in der Automobilindustrie eine führende Rolle spielt, beweisen die beiden neuen, zum

ersten Mal auf der AMB präsentierten Maschinen Swiss DT 26 HP mit sechs Achsen und die SwissNano 10. Letztere ist eine größere Version der SwissNano 4 und SwissNano 7, die bereits seit einiger Zeit in der Mikrobearbeitung, insbesondere in der Uhren- und der Elektronikindustrie, für Furore sorgen. Mit einem Durchlass von 10 mm lassen sich auf dieser Maschine jetzt auch größere Uhrenteile absolut präzise und wirtschaftlich herstellen. Die Swiss DT 26 HP setzt mit ihren sechs Achsen in Bezug auf Flexibilität und Produktivität ein Ausrufezeichen und ist speziell für die Erfordernisse der Elektromobilität konzipiert. Abgerundet wird das Ausstellungsprogramm durch eine SwissDECO 36 TB und eine Swiss GT 26, zwei bewährte Maschinen zur kostengünstigen Herstellung von Standarddrehteilen mit hohen Anforderungen an Qualität und Komplexität.

Alle genannten Maschinen werden mit anspruchsvollen Demo-Teilen präsentiert. Dies unterstreicht



das Versprechen „Wir legen einen Zahn zu“ und alle AMB-Besucher sind eingeladen, den Tornos-Stand in der Halle 4, Stand A 11 zu besuchen.

Auf der IMTS wird Tornos im South Building einen großen Stand (Nr. 338578) haben, um ein zahlreiches Publikum zu empfangen. Auf dem Programm stehen ähnlich eingerichtete Maschinen wie auf der AMB, insbesondere die MultiSwiss 6x16 für die Herstellung von Zahnimplantaten. Als große Neuheit werden die Kunden die Swiss DT 26 HP mit 6 Achsen entdecken können, die ihre erstaunlichen Fähigkeiten unter Beweis stellen wird, aber auch die SwissNano 7, auf der ein Zahnimplantat gefertigt wird.

Die geladenen amerikanischen Gäste werden außerdem einen Bestseller von Tornos wiederentdecken: Die DECO 10 hat zu ihrem 25. Geburtstag ein regelrechtes Facelifting erhalten. Kunden, die eine DECO 10 besitzen, können ihre alte Maschine gegen eine überarbeitete, leistungsfähigere Version eintauschen.

Tornos freut sich auf Ihren Besuch in der zweiten Septemberwoche in Chicago oder in Stuttgart, um sich endlich persönlich zu treffen und über Ihre Bedürfnisse auszutauschen. Die beiden Messen bieten die perfekte Gelegenheit, um die gesamte Maschinenpalette von Tornos in einem einzigartigen Gesprächs- und Verhandlungsklima zu entdecken. „Turning Together“ – bleiben wir zusammen auf Kurs!

tornos.com





Naiane Nunes, Generaldirektorin für Nordamerika und Brasilien, bei der Eröffnung des Kundenservice in Campinas, São Paulo.

Tornos in Brasilien

Mit einem exklusiven Konzert der Gruppe Jota Quest eröffnete Tornos sein Customer Center in Campinas, São Paulo. Auf dem Programm standen ein Vortrag von Abimeí, die Vorstellung der Produktpalette und eine Ausstellung der Maschinen Swiss DT 26 HP, Swiss GT 13 und SwissNano 7. Am Abend ließen die Gäste die Eröffnungsfeier zu den Klängen einer der bekanntesten Pop-Rock-Bands des Landes ausklingen.

TORNOS

Tornos SA
Industrielle 111
CH-2740 Moutier
Schweiz
Tel. +41 32 494 44 44
tornos.com

Der 21. Juli 2022 wird in die Geschichte der brasilianischen Industrie eingehen. Es ist der Tag der offiziellen Eröffnung des ersten Customer Center von Tornos in Brasilien. Im Rahmen der Feierlichkeiten organisierte das Unternehmen zwei große Veranstaltungen und lud dazu Kunden, Lieferanten, Partner und die nationale Presse ein. „2020 kehrten wir nach Brasilien zurück mit dem Ziel, die Schweizer Technologie vor Ort zu fördern und den Kontakt, die Unterstützung und Möglichkeiten für Industrieunternehmen in Brasilien zu stärken. Die beiden Veranstaltungen bezeugen den Erfolg des Unternehmens hier in Brasilien und untermauern damit das hohe Potenzial der Branche im Land“, sagte Naiane Nunes, Generaldirektorin für das Nordamerika- und Brasilien-Geschäft. CEO Michael Hauser und CSO Jens Thing nahmen an beiden Veranstaltungen teil.



Von links nach rechts: Naiane Nunes, Betriebsleiterin für Nordamerika und Brasilien, Daniel Xavier de Moura, Außendiensttechniker, Mayara Wachsmann, Verkaufsadministration und Support, Michael Hauser, CEO von Tornos, und Jens Thing, CSO von Tornos.



Tag der offenen Tür

Am Tag der offenen Tür erhielten die Gäste die Gelegenheit, einem Vortrag von Paulo Castelo Branco, Exekutivpräsident des brasilianischen Verbands der Importeure von Maschinen und industriellen Ausstattungen (ABIMEI), über das aktuelle Wirtschaftsszenario der Branche und ihr Potenzial beizuwohnen. „Es war ein großartiger Event, denn er bekräftigt unsere Mission bei ABIMEI, das heißt die Ansiedlung von Spitzentechnologieunternehmen in Brasilien und die Möglichkeit für unsere Industrie, sich technologisch zu erneuern und gleichzeitig die Industrialisierung des Landes zu fördern“, erklärte Castelo Branco. Ricardo Machado Fagundes Oliveira, Anwendungsingenieur bei Tornos, stellte die Produktpalette des Unternehmens vor. Danach folgte die Demonstration der im Customer Center vorhandenen Maschinen Swiss DT 26 HP, Swiss GT 13 und SwissNano 7 durch das Tornos-Team.

Die Schaffung dieses Kunden- und Partnerbereichs, der vor allem auch der Schulung gewidmet ist, entspricht dem Bedürfnis des brasilianischen Marktes. „Damit beabsichtigen wir, noch mehr Nähe zu unseren Kunden zu schaffen. In Brasilien sind schließlich etliche Tornos-Maschinen in Betrieb und wir wollen

einen Beitrag zur Entwicklung und zum Wachstum des Marktes der Zerspanung und Metallverarbeitung leisten“, sagte Nunes.

Das strategisch günstig gelegene Customer Center befindet sich nur zehn Minuten vom internationalen Flughafen Viracopos entfernt und verfügt über eine 300 Quadratmeter große Fläche mit den wichtigsten Maschinen der Produktpalette, einem Schulungsbereich, einer Lounge und einem Geschäftsbereich für Lieferanten, Kunden und Partner. Geschulte Fachkräfte kümmern sich um den Service und gehen auf die Wünsche und Besonderheiten jedes einzelnen Kunden ein. Der Schulungsbereich soll „die Professionalisierung des Arbeitsmarktes in der Region





vorantreiben und neue Impulse setzen, denn jedes Unternehmen hat seine spezifischen Tätigkeiten und eigenen Bedürfnisse“, erklärte Nunes. Die umfassende Infrastruktur bietet Platz für bis zu zehn Personen pro Schulung.

Jens Thing (CSO von Tornos) betonte, dass Brasilien die neuntgrößte Volkswirtschaft der Welt und der größte Akteur in Lateinamerika auf dem

Zerspanungsmarkt ist, und führte weiter aus: „Auf diesem aufstrebenden Markt investiert die Industrie in hochmoderne Maschinen und Werkzeuge. Mit dem Customer Center in Campinas in São Paulo schaffen wir mehr Nähe zu diesen Unternehmen und dem florierenden Markt und wir können sie mit unserer einzigartigen Erfahrung, unseren hochmodernen Maschinen und unserem kundenorientierten Service unterstützen.“



WHO ELSE?

Die eleganteste
Art bis zu **40 %**
Fertigungskosten
zu sparen

AMB 2022
Halle 1,
Stand 1A69

[schwanog.com](https://www.schwanog.com)



Feierliche Eröffnung

Im Rahmen der Feierlichkeiten wurden die Gäste am Abend in der Royal Palm Hall empfangen, wo sie ein köstliches Abendessen und Drinks genießen und an Verlosungen teilnehmen konnten. Der Höhepunkt



des Abends war der Auftritt von Jota Quest, der berühmtesten Pop-Rock-Band des Landes. Was für ein Privileg, eine so exklusive Show in einem privaten Rahmen erleben zu dürfen! „Wir freuten uns sehr, mit unseren geladenen Gästen den Erfolg jedes Einzelnen zu feiern, ob treuer Kunde, potenzieller Neukunde, Partner oder Dienstleister, aber auch das ganze Team, das gemeinsam Projekte auf die Beine stellt und umsetzt“, meinte Nunes.

CEO Michael Hauser reist immer sehr gern nach Brasilien: „Ich bin sehr stolz darauf, dass das Unternehmen kontinuierlich in den brasilianischen Markt investiert. Tornos und Brasilien steht eine spannende gemeinsame Zukunft bevor. Spannend, weil die Zukunft in diesem Land vielversprechend ist, und Tornos ist stolz darauf, Teil davon zu sein.“

tornos.com





Microprecisione hat sich seit seinen Anfängen im Jahr 1993 für Tornos entschieden.

Große Erfolge in der Zahnimplantologie

*dank der hervorragenden
Zusammenarbeit von
Microprecisione und Tornos*

Microprecisione S.r.L., ein auf die Herstellung von Zahnimplantatsystemen spezialisiertes Unternehmen, nutzt modernste Technologien, um perfekt auf den Bedarf der Kunden zugeschnittene Präzisionsprodukte herzustellen.



Microprecisione Srl
Via Cavani 120
41123 Modena
Italien
Tel. +39 059 333 368
info@microprecisione.com
microprecisione.com

Seit der Gründung im Jahr 1993 vertraut Microprecisione auf Tornos und setzt bei der Herstellung von Implantaten und Prothesen voll auf die Maschinen von Tornos. Denn diese Maschinen ermöglichen es den hochqualifizierten Mitarbeitern des Unternehmens, innovative Produkte von höchster Qualität und Zuverlässigkeit herzustellen.

Zuverlässigkeit, Qualität und Stabilität sind die drei Markenzeichen von Microprecisione. Das Unternehmen, das seit jeher nur mit den besten auf dem Markt erhältlichen Werkstoffen arbeitet, hat seinen Sitz in Modena, im Herzen der italienischen Region Emilia Romagna.

Geschäftsführerin Antonella Ciarmoli: „Wir arbeiten mit Fachkunden im zahnmedizinischen und biomedizinischen Bereich zusammen und stellen für sie innovative Produkte von außergewöhnlicher Qualität und Zuverlässigkeit her. Unsere hochqualifizierten Mitarbeiter konzipieren, entwickeln und fertigen

„Tornos ist ein rundum zuverlässiger Partner, der uns stets beratend zur Seite steht, wenn es darum geht, bestimmte wichtige Teile im Bereich der Zahnimplantologie und -prothetik herzustellen“

Im Jahr 2021 eröffnete das Unternehmen seinen neuen Firmensitz in der Via Cavani 120, behielt aber auch den ursprünglichen Produktionsstandort in der Via Del Tirassegno bei. Beide Standorte sind mit einem kompletten Park an CNC-Drehautomaten und Bearbeitungszentren ausgestattet, um den spezifischen Anforderungen der verschiedenen Kunden gerecht zu werden.

Die Kombination aus moderner Technologie und umfassender Erfahrung macht Microprecisione zu einem seltenen Juwel in diesem Sektor.

Das Unternehmen hat Tornos von Anfang an sein Vertrauen geschenkt. Derzeit werden nicht weniger als 2 Maschinen eingesetzt, die meisten sind EvoDECOs. Daneben gibt es auch noch ein paar ältere Modelle, da Microprecisione nach wie vor seine DECO 13 und Gamma-Maschinen einsetzt.

„Unser Unternehmen ist seit 1993 exponentiell gewachsen,“ berichtet Antonella Ciarmoli. „Im letzten Jahr ist unser Umsatz um 45% auf fast 9 Millionen Euro gestiegen, und wir haben bereits neue Tornos-Maschinen bestellt - natürlich EvoDECOs.“

hochmoderne Zahnimplantatsysteme und setzen dabei modernste Technologien ein, um die hohe Qualität unserer Produkte zu gewährleisten.“

Erfahrung mit Fachkunden

Microprecisione ist seit fast drei Jahrzehnten in Modena ansässig. Im Laufe der Jahre hat das Unternehmen unablässig an der Verbesserung der technologischen Qualität seiner Ausrüstungen gearbeitet und ist heute ein Aushängeschild für die mechanische Produktion in der Region Modena.

Von Anfang an hat sich Microprecisione auf den Dentalmarkt konzentriert und sich auf die Auftragsproduktion von Implantaten und zahnmedizinischen Komponenten spezialisiert. Dank ständiger Investitionen in die Modernisierung und Erweiterung des Maschinenparks ist das Unternehmen stets auf dem neuesten Stand der Technik. Derzeit beschäftigt es 42 Mitarbeiter.



Entscheidend für die enge Zusammenarbeit zwischen Tornos und Microprecisione sind die Kompetenz und Professionalität des Gebietsleiters Massimo Lonardi.

„Tornos ist ein rundum zuverlässiger Partner, der uns stets beratend zur Seite steht, wenn es darum geht, bestimmte wichtige Teile im Bereich der Zahnimplantologie und -prothetik herzustellen“, betont Antonella Ciarmoli. „Massimo Lonardi hat uns bei der Wahl der richtigen Maschinen immer gut beraten und sich als zuverlässiger Partner erwiesen, der immer ein offenes Ohr für die Bedürfnisse unsers Unternehmens hat. Wir sind begeistert von dieser hervorragenden Zusammenarbeit.“

Microprecisione war schon immer der Meinung, dass Beziehungen, die auf Vertrauen und Zuverlässigkeit basieren, von grundlegender Bedeutung sind, weshalb auch die Fluktuation bei uns sehr gering ist. Antonella Ciarmoli selbst ist schon seit 27 Jahren im Betrieb. Sie erklärt: „Für Frauen ist es in diesem von Männern dominierten Arbeitsumfeld eine ständige Herausforderung, als Gleichberechtigte gesehen

und akzeptiert zu werden. Mit Unterstützung der Gründungsgesellschafter Ferigo Renzo und der Brüder Mucchi und getragen von der hervorragenden Zusammenarbeit und dem Zusammenhalt unserer kompetenten Mitarbeiter arbeiten wir unablässig an neuen Lösungen für unsere Kunden und an der weiteren Entwicklung und am Wachstum des Unternehmens.

Meine Aufgabe als Geschäftsführerin ist sehr befriedigend und erlaubt es mir, mich ständig mit den neuesten Innovationen und sich ständig verändernden Technologien auseinanderzusetzen.“

Implantatsysteme und Prothesen

Microprecisione stellt eine breite Palette von Zahnimplantaten her, um den Anforderungen der Fachkunden in diesem Bereich gerecht zu werden. Außerdem





Microprecisione fertigt eine breite Palette von Zahnimplantaten auf seinen EvoDECO 16.



bietet das Unternehmen eine breite Palette hochwertiger Prothesen und chirurgischer Instrumente aus ebenso hochwertigen Werkstoffen an. Es entwickelt auch individuelle Lösungen für spezielle Anforderungen bestimmter Kunden, von kleinen Firmen bis zu großen Vertriebsketten, sowie effiziente und kreative Lösungen, die keinen Kundenwunsch unerfüllt lassen.

Die Vielseitigkeit der Tornos-Maschinen hat es in den letzten Jahren zudem ermöglicht, Teile für die Automobil- und Luftfahrtindustrie sowie für Druck- und Klebesysteme in die Produktion aufzunehmen.

Produkte, die stets die Erwartungen übertreffen

Microprecisione hat eine breite Palette zahnmedizinischer Produkte für die Implantologie im Angebot, entwickelt und produziert aber auch kundenspezifische Lösungen für jeden Bedarf.

Das Unternehmen erstellt Produkte auf der Grundlage von Zeichnungen oder Mustern und beteiligt sich häufig an der Lösung von Problemen, die verhindern, dass ein Produkt ordnungsgemäß funktioniert. Darüber hinaus unterstützt und berät es seine Kunden in enger Zusammenarbeit schon von den ersten Entwicklungsschritten an.

Der Anspruch von Microprecisione ist und war es immer, seinen Kunden Produkte zu liefern, die ihre qualitativen Erwartungen übertreffen. Dafür sorgt ein Team speziell geschulter Techniker, die die Qualität mit modernen computergestützten Profilprojektoren während des gesamten Herstellungsprozesses überwachen.

microprecisione.com

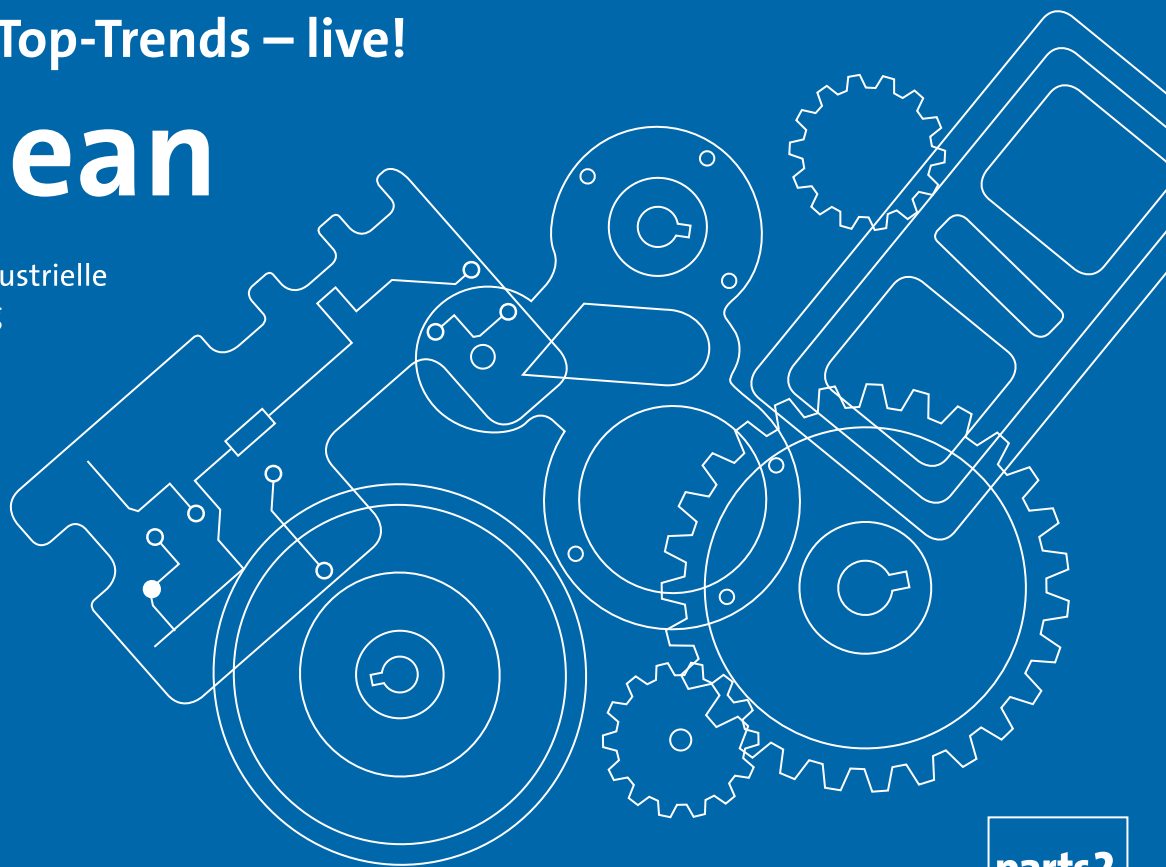
Entdecken Sie die Top-Trends – live!

parts2clean

Internationale Leitmesse für industrielle
Teile- und Oberflächenreinigung

11.–13. Oktober 2022
Stuttgart • Germany

parts2clean.de



Deutsche Messe

Qualität braucht Perfektion

**parts2
clean**



WIRKSAME MEDIZINTECHNIK IST EINE FRAGE DES WIRBELNS

ERLEBEN SIE HORN

Außergewöhnliche Ergebnisse sind immer die Verbindung aus dem optimalen Zerspanungsprozess und dem perfekten Werkzeug. Dafür kombiniert HORN Spitzentechnologie, Leistung und Zuverlässigkeit.



13. – 17. September 2022
Halle 1 | Stand 1J10

horn-group.com



Das Unternehmen Challamel Hervé ist ein echtes Familienunternehmen, das 1970 gegründet wurde und zunächst von Hervé Challamel selbst und seit 2015 von seinem Sohn Fabien geleitet wird.

Challamel Hervé:

Schnelligkeit, Zuverlässigkeit und Genauigkeit

Das Unternehmen Challamel Hervé ist ein kleines, dafür aber hochdynamisches Unternehmen mit Sitz in Cluses im französischen Département Haute-Savoie. Das Credo des Unternehmens ist recht einfach: Es setzt vor allem auf Effizienz und einwandfreie Ausführungsqualität der verschiedenen von ihm bearbeiteten Werkstücke. In den vergangenen Jahren sind keinerlei Kundenretouren zu verzeichnen gewesen, was natürlich ein Beweis für die Fertigungsqualität des Unternehmens ist.



SARL Challamel Hervé
1034 Avenue de Colomby
74300 Cluses
Frankreich
Tel: +33 (0)4 50 98 93 64
fchallamel@gmail.com
fchallamel.wixsite.com

Gegründet wurde das Unternehmen 1970 von Hervé Challamel, dem Vater des heutigen Geschäftsführers Fabien Challamel, der 2015 in seine Fußstapfen trat. Zu Anfang verlegte sich das Unternehmen vor allem auf die Herstellung von Teilen auf Transfermaschinen, wobei die Bearbeitung basierend auf einer groben Skizze erfolgte. Noch heute sieht das Unternehmen dies als eine seiner Kernaufgaben an: Auf mehreren Transfermaschinen werden Teile mit einem Durchmesser zwischen 6 und 25 mm in Losgrößen von 5000 bis hin zu mehreren Millionen Teilen pro Jahr gefertigt. Parallel dazu bietet das Unternehmen Challamel als Service die Herstellung von Fertigteilen unterschiedlichster Materialien auf NC-gesteuerten Werkzeugmaschinen an. Dabei reichen die Losgrößen von 50 bis zu 10.000 Teilen.

Challamel Hervé teilt sich in 4 Bereiche auf:

- **Verkauf**
Kostenvoranschläge, Machbarkeitsstudien, Risikoanalysen
- **Planung und Prognose**
Planung, Beschaffung von Werkstoffen und Werkzeugen, ISO-Programmierung

- **Fertigung**

Einhaltung der Ziele in puncto Kosten, Fristen und Qualität

- **Qualitätskontrolle**

Validierung der Produkte, Archivierung der Dokumente

Das wichtigste Geschäftsfeld ist für Challamel Hervé seit jeher die Automobilindustrie. Das Qualitätssystem des Unternehmens wurde vor diesem Hintergrund konsequent auf die hohen Qualitätsanforderungen dieser anspruchsvollen Kundschaft ausgerichtet. 2008 unternahm Challamel dann erste Schritte in Richtung ISO 9001 Zertifizierung.

Eine dynamische Unternehmensstruktur

In der besonderen Unternehmensstruktur liegt eine der großen Stärken von Challamel Hervé. Das Teammitglied, das mit einem Angebot betraut ist, übernimmt dafür die volle Verantwortung. Es kümmert sich um die Planung genauso, wie um die eigentliche Fertigung und die Fertigungsüberwachung. Die gleiche Person übernimmt auch die strenge Qualitätskontrolle, die sich als echter Pluspunkt des Unternehmens erweist: Im vollen Bewusstsein, dass es die Qualität ist, mit der sich sein Unternehmen von der Konkurrenz abhebt, setzt Fabien Challamel auf regelmäßige Qualitätskontrolle und rigorose Qualitätsstandards.

„Basierend auf einer Berechnung der Zykluszeiten können unsere Kunden unglaublich genaue Studien durchführen, was ihnen einen echten Wettbewerbsvorteil verschafft“

Die gefertigten Teile sind zwar komplex, können aber dank der umfangreichen Sachkenntnis des Unternehmens Challamel in Rekordzeit produziert werden.

Eine überlegte und profitable Anschaffung

2020 beschloss das Unternehmen Challamel die Anschaffung einer Tornos Swiss DT 26. Mit dieser Maschine sollte zum einen das Angebotsspektrum erweitert und zum anderen die Effizienz gesteigert werden. Die Swiss DT 26 verfügt über eine bewährte Kinematik mit fünf Linearachsen. Sie ist



mit Hochleistungsspindeln ausgerüstet, die eine Leistung von über 10,5 kW sowohl bei der Haupt- als auch bei der Gegenbearbeitung erbringen.

Die Anwender bekommen es heute mit immer neuen Herausforderungen zu tun: Sie müssen schnell auf die wechselnden Wünsche ihrer Auftraggeber eingehen, und das in einem häufig ungewissen Umfeld. Vor diesem Hintergrund ist es unerlässlich, schnell auf jede erdenkliche Anfrage zu reagieren. Mit ihrem modularen Bearbeitungsbereich, der sich für fortschrittlichste Bearbeitungsaufgaben eignet, bietet die Swiss DT 26 dafür beste Voraussetzungen. Nicht nur kann diese Maschine verschiedenste Arbeitsgänge an einer Maschine vereinen und damit die Zykluszeiten verkürzen und die Fertigungsqualität steigern. Dank der zahlreichen angebotenen Ausrüstungsmöglichkeiten ist sie zudem äußerst flexibel. So garantiert beispielsweise die Hochdruckpumpe effizientes Spänenmanagement. Mit der Swiss DT 26 ist es Challamel Hervé gelungen, seine Wettbewerbsfähigkeit im Markt zu erhöhen.

TISIS – ein unschätzbarer Partner

Dank der TISIS-Software werden die Einarbeitung in die Bedienung der Maschine und deren Betrieb enorm vereinfacht. „Basierend auf einer Berechnung der Zykluszeiten können unsere Kunden unglaublich genaue Studien durchführen, was ihnen einen echten

Wettbewerbsvorteil verschafft“, erläutert Fabien Challamel. Mit TISIS lässt sich die Fertigung bereits im Vorfeld programmieren.

Mehr als positive Ergebnisse

Auch wenn es mit der Anschaffung der Maschine in erster Linie darum ging, die verschiedenen Bereiche des Unternehmens zu konsolidieren, zeigte sich doch schnell, wie sehr die Swiss DT 26 Challamel Hervé auch dabei hilft, neue Märkte zu erschließen. Die Bediener beherrschen die Maschine aus dem Effeff und sind in der Lage, nahezu jedes Werkstück von der Metallstange zu bearbeiten.

„Wir sind eines der Glieder der Zulieferkette im Arve-Tal und entwickeln uns stetig weiter, weil es für uns schließlich darum geht, komplexe Teile besonders schnell und mit tadelloser Qualität zu fertigen“, beschließt Fabien Challamel seine Erläuterungen.

fchallamel.wixsite.com



Schauen Sie sich hier
unsere Video-Reportage an

<https://youtu.be/hc95fvERFCA>





SPANNSYSTEME | MECHANISCHE KOMPONENTEN



EXTENSO™
SPANNZANGE

FIT™
SPANNZANGE



CROCO™
SPANNZANGE



WIFEX™
SPANNZANGE

FEED™
ZANGE



MOWIDEC-TT™
ZENTRIER-SYSTEM



TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG | KURZE LIEFERZEITEN | GROßES ROHLINGSLAGER | EINZELSTÜCK UND KLEINSERIEN

APPLITEC
SWISS TOOLING



M O D U



Compatible with the new

SwissNano 10

WWW.APPLITEC-TOOLS.COM

TORNOS

IMTS2022

SEPTEMBER 12 - 17, 2022 • MCCORMICK PLACE • CHICAGO

Booth
#338578

AMB

International exhibition
for metal working

Hall 4
Stand A11



SAY HELLO TO THE New SwissNano 10

THE PERFECT 10